

Año fiscal de 2026

Normas para clasificar y sacar la basura doméstica y los recursos para reciclar

Versión para la ciudad de Toyokawa

TOYOKAWA

Año fiscal de 2026

Calendario de recogida de basura doméstica y los recursos para reciclar

スペイン語

Basura que puede depositarse en las estaciones de recolección de basura

Basura combustible

2 veces a la semana Cada

- Regla 1** Deposite en las bolsas indicadas para Basura Combustible, pero si no puede atar la boca de la bolsa, deséchelo como Basura de Gran Tamaño.
- Regla 2** Los residuos alimentarios o la basura orgánica deben ser bien escurridos.
- Plásticos**
- Menos de 30cm. del diámetro del amarrado.
 - Diámetro de las ramas a 10 cm.
 - Menos de 1 m.
- Objetos largos** como mangueras, cuerdas, etc., deben ser cortados para que no superen 1 metro de longitud.
- Ramas de árbol podado** (Arboles de jardín)
- No necesita guardar ramas podadas en la bolsa, sino que se puede depositarlas como se muestra en el dibujo, una vez cortadas y atadas.
 - Las ramas con un diámetro de 10 a 30 cm hasta 1.5 m de longitud se consideran Basura de gran tamaño.
- Residuos alimentarios o biobasura**
- Estreño espumoso
 - Vestimentas rotas, sucias, o de mal olor
 - Zapatos de cuero, productos de cauchos
 - Pañales (elimine los excrementos antes)
 - Calentador desechable y Desechante

Basura no combustible

2 veces al mes

- Regla 1** Utilice las bolsas indicadas para Basura No Combustible, pero si no puede atar la boca de la bolsa, deséchelo como Basura de gran tamaño.
- Regla 2** Latas de spray y botellas de gas, aunque estén completamente vacías su contenido, deposítelas como Basura peligrosa porque corre el riesgo de explosión.
- Regla 3** Saque los electrodomésticos, una vez que se hayan retirado las pilas y las baterías extraíbles (ate los cables)
- Cerámica y Vidrio**
- Los elementos cortantes y artículos de cerámica o vidrio rotos deben ser envueltos en papel.
- Pequeños electrodomésticos**
- Lámparas de incandescencia y bombillas LED
 - Solamente los paraguas pueden sobresalir de la bolsa.

Materiales Reciclables

1 vez a la semana Cada

- Papel**
- Regla 1** No depositar los papeles en días de lluvia.
- Regla 2** Clasificarse en 4 clases de papeles.
- Regla 3** Es necesario atar en cruz la bolsa de la basura con cordón.
- Deposítelo en el lugar de recogida.**
- Papeles varios reciclables**
- Cajas de papel de dulces y snacks, bolsas de papel, papel de envolver, publicidad por correo, tarjetas postal, tarjetas de visita, cajas de tissues y sobres (quitar la cinta adhesiva.), folios de papel, etc.
 - * Los papeles de pequeño tamaño se pueden meter en un sobre o a bolsa de papel y atar con cuerda.
- Basura combustible**
- Papeles triturados
 - Tronco del rollo de papel, etc.
 - Fotos
 - Postales adheridas a presión
 - Thermal paper (including receipts)

Ropas usadas

- Regla 1** No depositar las ropas en días de lluvia.
- Regla 2** Ropas rotas, sucias o malolientes son Basuras combustibles.
- Regla 3** Paños mayores de 1m² son Basuras de gran tamaño.
- En bolsa de plástico transparente**
- Platos de estireno espumoso de color blanco**
- Regla 1** No deposite en días de lluvia.
- Regla 2** Lavar y secar por dentro.
- Regla 3** Las bandejas con dibujos o de colores hay que desecharlos como Basuras combustible.

Basura que no puede depositarse en las estaciones de recolección de basura

Basura de gran tamaño

- Al guardar basura en la bolsa indicada, si no puede atar la boca de la bolsa, o bien, aquellas basuras cuyos tamaños exceden al límite designado son consideradas como Basura de Gran Tamaño.
- Basuras que no caben en la bolsa indicada. (mesa, sofá, bicicleta, aparato electrodoméstico de gran dimensión, palos de golf, tapa de baño (tubo), etc.)
 - Árboles de 10 a 30 cm de diámetro y una longitud de hasta 1.5 m. (No se aceptan residuos de construcción u otros que no se puedan procesar en la Municipalidad.)
 - Paños grandes cuyas longitudes de cada lado son más de 1 m (cortinas, frazadas, futones, sábanas, alfombras, etc.), y objetos largos que caben en la bolsa de basura (manguera, cordones)
- Lleve directamente al Centro** ♦ **Gratis** (sin embargo, los artículos sujetos a la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos deben pagar un importe)
- Debe mostrar su carné de licencia de conducir, e incluso, para comprobar que la persona que lleve la basura sea residente de la ciudad de Toyokawa.**
- Rogamos a las personas que vengan al centro en coche, que descarguen la basura por sí mismas.**
- No se admite más que Basura de gran tamaño.**
- Colecta individual** ♦ **Servicio de pago (reserva por teléfono/fax)**
- Importe para la recogida** En principio, 1.050 yenes para 1 basura. (Por cada artículo sujeto a la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos se debe pagar 2.100 yenes + un vale de reciclaje)
- Solicitud e información sobre la colecta individual de la basura de gran tamaño:**
- Centro de Recogida de Basura de Gran Tamaño ☎ 89-2174**
- Días de recogida** Todos los días excepto del 31 de diciembre al 3 de enero
- Horario de recogida** 9:00 - 16:30

Basuras peligrosas

2 veces al mes

- Regla 1** Favor de no guardar en la bolsa, sino que deposítelo directamente en la cesta.
- Regla 2** Desechar después de gastar todo contenido. (No es necesario perforar.)
- Regla 3** Para que no se rompa, guárdelos en el estuche del producto. (Si no dispone del estuche del producto, envuélvelos con papel.)
- Regla 4** *Las pilas recargables y las pilas de botón (modelo con códigos SR, PR y LR) se pueden depositar en las tiendas que cooperan con la recogida y el reciclaje. No se pueden desechar baterías de plomo-ácido, como las baterías para vehículos.
- Deposite en la cesta de color gris.**
- Piluzerizadores**
- Encendedores
 - Tubos fluorescentes
 - Termómetros de mercurio
 - Pilas
 - Pilas recargables
 - Pilas de botón
 - Baterías portátiles (que no estén hinchadas)

Los pequeños electrodomésticos se pueden desechar también mediante los siguientes métodos.

****Excepto equipos sujetos a la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos (aires acondicionados, televisores, refrigeradores/congeladores, lavadoras/secadoras de ropa)**

- Método 1** Colocar en la caja de recolección para pequeños electrodomésticos usados (gratis)
- Método 2** Llevar directamente a las instalaciones (gratis, incluyendo los artículos que no entren en la boca de la caja de recolección)
- Tamaño que cabe en la bolsa indicada para basura no combustible** ⇒ Centro de desecho final de Sangatsuda.
- Tamaño que no cabe en la bolsa indicada para basura no combustible** ⇒ Centro de recogida de basura de gran tamaño.
- *Por favor deje su ordenador en la caja de recolección o tráigala directamente a las instalaciones.**
- *Si los dispositivos con baterías recargables incorporadas, como las de ion de litio, están hinchadas o dañadas, por favor llévelas directamente al Centro de desecho final de Sangatsuda.**

Dispositivos con baterías recargables incorporadas, como las de ion de litio

Debido al riesgo de incendio, los dispositivos que incorporan baterías recargables, como las de ion de litio, no se recogen en los puntos de recogida. Por favor, deposítelos en las cajas de recolección de pequeños aparatos electrónicos o llévelos directamente al Centro de desecho final de Sangatsuda. En el caso de aquellos que estén hinchados o dañados, deberán llevarse directamente al Centro de desecho final de Sangatsuda.

En días de lluvia, no deposite papeles, ropa usada, toallas y bandejas de color blanco.

- Botella PET**
- Regla 1** Quite los tapones y las etiquetas
- Regla 2** Enjuagar
- Regla 3** Aplastar
- Meta en la bolsa de malla de color azul.**
- Las botellas PET sucias, los recipientes de aceite vegetal, de salsas y salsa de barbacoa japonesa (yakimiku no tare) deben desecharse como Basura combustible.**
- Tire el contenido de la botella**
- Meta en la bolsa de malla de color azul.**
- Metales y latas. Depositelos sin aplastar**
- Regla 1** Si no puede quitar la suciedad incluso después del enjuague, deposítelos como Basura no combustible
- Regla 2** Sólo las latas se puede depositar en la cesta de color amarillo.
- Regla 3** No los aplaste
- Por favor, saque objetos pequeños, como, por ejemplo, clips y chinchetas, dentro de latas de metal para que no se caigan de las cestas.**
- Deposito en la cesta de color amarillo**
- Deposito en la cesta de color azul.**

- Botellas** (Solo envases de vidrio para bebidas, alimentos y cosméticos)
- Regla 1** Quite las tapas y los tapones de las botellas de bebidas, alimentos y cosméticos, y limpie bien el interior de las botellas con agua. (Coloque las tapas o los tapones metálicos en la cesta para metales y latas.)
- Regla 2** Si están demasiado sucios, deposítelos como Basura no combustible.
- Regla 3** Ponga el tapón a las botellas de sake antes de desecharlas.
- Quite la tapa**

Basuras no admitidas

- Por favor consulte con alguna empresa especializada de eliminación de residuos o el establecimiento comercial.
- Los artículos correspondientes a la ley de reciclaje de electrodomésticos (televisión, aire acondicionado, lavadora, secadora, nevera y congelador)
 - Vehículos, motocicletas y sus componentes (neumáticos, llantas, ruedas, baterías, etc.)
 - Acetatos usados (aceite, queso, etc.)
 - Pinturas
 - Extintores
 - Plásticos reforzados con fibras
 - Vinilos para la agricultura
 - Dispositivos electrónicos para oficina y uso empresarial
 - Desechos de obras y escombros de estructuras de edificios, etc.
 - Maderas de gran tamaño (de 30 cm de diámetro o superior)
 - Elementos de hormigón
 - Ladrillos
 - Sustancias químicas (pesticidas, medicamentos peligrosos, venenos, etc.)
 - Tierras, arena y piedras
 - Cajas fuertes resistentes al fuego
 - Artículos que utilizan gas freón, etc.

Lo que no será recogido

- Por favor, no la deje en los puntos de recogida (gomi station)
- Basuras de gran cantidad en caso especial**
- No se puede depositar en los puntos de recogida una gran cantidad de basura, como por ejemplo, la originada por mudanzas, las ramas podadas (Más de 10 bolsas o manojos), etc. Por favor, llévelas directamente a las instalaciones de tratamiento de basura. ⇒ Hay un cargo por la basura combustible, hierba cortada y ramas podadas.
- Basuras de oficina y recursos**
- Esta basura debe ser desechada por la propia compañía o debe pedir a las empresas de recogida autorizadas por la Municipalidad.
 - No se puede desechar las basuras y los recursos de la agricultura, oficinas, tiendas, fábricas, etc., en la estación de recolección de basuras (gomi station).

En días en los que las cestas y las mallas para la recogida de la basura puedan volar por causa de fuertes vientos, tifones, etc. existe la posibilidad de que se suspenda el servicio de recogida de materiales reciclables y la recogida de productos peligrosos. (No habrá recogida alternativa.)

En caso de suspensión del servicio, se avisará a través de la página web del municipio y de la aplicación informática sobre la clasificación de los recursos y de la basura "3 R".



Zona Escolar	Chuubu.Kanaya.Toubu.Yutaka	Sakuramachi.Daida.Sanzougo.Chigiri	Toyokawa.Sakuragi.Ushikubo.Tennou	Goyu.Kou.Hachinan.Hirao
Basura Combustible	Cada Martes y Viernes El 1 de enero no hay recogida de basura.	Cada Lunes y Jueves El 31 de diciembre no hay recogida de basura.	Cada Martes y Viernes El 1 de enero no hay recogida de basura.	Cada Lunes y Jueves El 31 de diciembre no hay recogida de basura.
Basura No Combustible Basura Peligrosa	1º y 3º Miércoles de cada mes	2º y 4º Miércoles de cada mes	1º y 3º Miércoles de cada mes	2º y 4º Miércoles de cada mes
Materiales Reciclables	Cada Lunes El 29 de diciembre no hay recogida de basura.	Cada Martes El 31 de diciembre no hay recogida de basura.	Cada Jueves El 31 de diciembre no hay recogida de basura.	Cada Viernes El 1 de enero no hay recogida de basura.

Suspendaremos la recolección de desechos los días entre el 29 de diciembre y el 3 de enero. (Recolección extraordinaria de basura combustible de fin de año: martes 29 de diciembre)

4 Abril 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

5 Mayo 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

6 Junio 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

7 Julio 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

8 Agosto 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

9 Septiembre 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

10 Octubre 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

11 Noviembre 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

12 Diciembre 2026
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

1 Enero 2027
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

2 Febrero 2027
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

3 Marzo 2027
Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

Las Instalaciones cerradas hace referencia a cuando las incineradoras de residuos, los centros de recuperación de recursos reciclables y el centro de desechos finales de Sangatsuda están cerrados.

Las Instalaciones cerradas hace referencia a cuando los centros de recuperación de recursos reciclables y el centro de desechos finales de Sangatsuda están cerrados.

Sin recogida de basuras de gran tamaño indica que el Centro de Basuras de Gran Tamaño está cerrado.

¿Le gustaría ceder sus artículos reutilizables mediante el sitio web de información local conocido como Jimoty?

Utilicemos Jimoty para reutilizar los residuos voluminosos que aún se pueden utilizar. La ciudad de Toyokawa ha firmado un acuerdo con Jimoty Co., Ltd. para promover actividades de reutilización.

Las inscripciones y gestiones son gratuitas

Dispositivos que se reutilizan en su vecindario (transacciones completadas incluso en el mismo día)

Consulte el código QR a la derecha, «Diccionario de separación de recursos/basura», para obtener información sobre cómo separar los residuos. También se puede ver en la página web de la ciudad de Toyokawa.

Diccionario de separación de recursos/basura de la ciudad de Toyokawa

Busqueda

Los artículos correspondientes a la ley de reciclaje de electrodomésticos (televisión, aire acondicionado, lavadora, secadora, nevera y congelador)

Se debe solicitar su recogida en las tiendas en donde los adquirió (como regla general).

Si la deposita usted mismo:

1. Compre un boleto de reciclaje en una oficina de correos.

2. Lleve la basura con el boleto de reciclaje al lugar de recolección designado que indicamos debajo.

*Puede llevarla también al Centro de Recogida de Basura de Gran Tamaño, pero se requiere pagar 520 yenes como trámite para el transporte.

Lugar de recogida designado por el fabricante (lugar de entrega)
Nippon Tsuun. Lugar de recogida designado por Toyokawa (Shimomayagama-cho Miyashita 20-1 ☎ 95-5150)
Okayamaken Freight Transportation Co., Ltd. (Shinoda-cho Ichimichi 10 ☎ 93-6535)
Consulte el sitio web del Centro de Boletos para Reciclar Electrodomésticos (código QR de la derecha) o llame por teléfono para conocer los días y horas en los que hay servicio.
Centro del Boleto de Reciclaje para Electrodomésticos ☎ 0120-319640 http://www.rkc.aeha.or.jp

Hay un servicio de alquiler de camionetas "Reciclaje 21" para transportar la basura

Días disponibles: Todos los días (No se puede usar el servicio del 31 de diciembre al 3 de enero.)

Precio: 300 yenes por viaje (incluyendo el precio del seguro y la gasolina)

Horario del servicio: 1. De las 9:00 AM al mediodía 2. De la 13:00 a las 16:00

Número exclusivo: 095-0271

Cómo Reservar: Haga su reserva con anticipación en la Sección de Servicios de Limpieza, por teléfono o mediante la página web.

Cómo Cancelar: Las cancelaciones para uso en sábados, domingos y festivos deberán tramitarse en alguno de los días laborales de la semana antes del día de uso. (de lo contrario, no se devolverá el importe del alquiler).

Propósito del uso: Solo para llevar la basura y los materiales reciclables domésticos de Toyokawa a las instalaciones designadas por la ciudad.

*Les informamos que, debido a circunstancias imprevistas, como, por ejemplo, averías, etc., las reservas de recogida puede ser suspendidas, incluso una vez realizadas.

Toyokawa-shi Seisou Jigyou Ka ☎ 89-2166 (De 8:30 a 17:15 de lunes a viernes)

E-mail: seisou@city.toyokawa.lg.jp FAX 89-2197

Llevar directamente su basura	Tarifa	Lugar a donde deberá llevar su basura	Horario de atención
Basura combustible	Basura doméstica 60 yenes por 10 kilogramos (Basura de actividades comerciales) 130 yenes por 10 kilogramos	Incineradora de Residuos Sobre la recogida de la basura y la manera de llevar la basura personalmente (Hirao-cho, Oyasaki 50 ☎ 87-4010)	De 8:30 a 11:45 (de Lunes a Sábado) De 13:00 a 16:30 (de Lunes a Viernes) *No hay atención los miércoles y sábados si son feriados
Hierbas cortadas y ramas podadas	Doméstica 40 yenes por 10 kilogramos (Actividades comerciales) 100 yenes por 10 kilogramos	Centro de Recuperación de Recursos Reciclables Sobre la manera de llevar la yerba cortada y las ramas podadas (Nagakusa-cho Misasaki 28-1 ☎ 56-8878)	
Basura no combustible	Gratis (solo hogares)	Centro de desecho final de Sangatsuda Sobre la manera de llevar la basura no combustible, la basura peligrosa, los materiales reciclables y aceite alimentario usado. (Chigiri-cho, Sangatsuda 61-1 ☎ 83-2040)	
Basura de gran tamaño	Gratis (En caso de llevar artículos que estén sujetos a la Ley de Reciclaje de Electrodomésticos es necesario pagar un importe que le da la información que aparece a la izquierda. Presentar el carné de conducir o similar)	Centro de Recogida de Basura de Gran Tamaño Sobre la manera de llevar la basura de gran tamaño y sobre la solicitud de recogida de la basura de gran tamaño en cada hogar (Chigiri-cho Kamishinoya 61-1 ☎ 89-2174)	De 9:00 a 16:30 hrs. *No hay servicio de recogida desde el 31 de diciembre hasta el 3 de enero



Basura = Recursos No desperdicie su potencial.

Intentando lograr un sistema de reciclaje sostenible... Negocio de recursos ambientales

Sociedad Limitada Shimizu Shoten

Aichi-ken, Toyokawa-shi, Honohara 3-14-16 (Dentro del Parque Industrial Honohara) http://www.shimizu-s.net Teléfono: 0120-33-8517

Are you having problems cleaning up your home?

TV, refrigerator, washing machine Moving or carrying out furniture Competitive pricing

Feel free to inquire with us.

Mainichi Inc. ☎ 0120-53-5067

9-7 Komeda, Shiratori-cho, Toyokawa City 442-0948 TEL:0533-87-5066

¿Problemas con la basura?

¡Déjelo en nuestras manos!

¿Tiene basura que no puede desechar? ¿Consulte con nosotros para cualquier cosa!

Presupuesto gratuito

Presupuesto y consultas

Kayama Kōgyō Co., Ltd. ☎ 0120-053-381 Toyokawa-shi Minamichigiri 2-67